



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
19 de junio de 2014  
Español  
Original: inglés

---

### **Carta de fecha 18 de junio de 2014 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por la Representante Permanente de Nigeria y el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas**

Tenemos el honor de señalar a su atención una reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores de la República del Camerún, la República del Chad, la República del Níger y Nigeria, así como representantes de la República de Benin, la Unión Europea, Francia, el Canadá, los Estados Unidos de América, las Naciones Unidas y la Unión Africana, que se celebró en Londres bajo la presidencia del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte el 12 de junio de 2014 para debatir la seguridad en Nigeria y en la región. Las conclusiones de la reunión figuran en el anexo de la presente carta (véase el anexo).

Le agradeceríamos que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Joy **Ogwu**  
Embajadora  
Representante Permanente

*(Firmado)* Peter **Wilson**  
Embajador  
Encargado de Negocios interino



**Anexo de la carta de fecha 18 de junio de 2014 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por la Representante Permanente de Nigeria y el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas**

**Conclusiones de la reunión ministerial de Londres sobre la seguridad en Nigeria, 12 de junio de 2014**

Los Ministros de Relaciones Exteriores del Camerún, el Chad, el Níger y Nigeria, así como representantes de Benin, la Unión Europea, Francia, el Canadá, los Estados Unidos de América, las Naciones Unidas y la Unión Africana, se reunieron en Londres bajo la presidencia del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte el 12 de junio de 2014 para debatir la seguridad en Nigeria y en la región.

Reafirmamos nuestro compromiso enérgico y común para combatir el terrorismo y la inseguridad en Nigeria y en la región. Condenamos con la mayor firmeza la serie de atrocidades perpetradas por Boko Haram y otros grupos. Nigeria y sus vecinos se comprometieron a seguir fortaleciendo la cooperación entre los Estados de la región para rescatar a las niñas de edad escolar secuestradas y derrotar a Boko Haram. Reafirmaron su compromiso con los derechos humanos y la seguridad de los civiles, la prevención de la violencia sexual en los conflictos y el empoderamiento y la educación de las mujeres y las niñas. El secuestro de las niñas de Chibok constituyó un ejemplo atroz del azote de la violencia sexual, que estamos determinados a poner fin en todo el mundo. Todos los países de la región se han adherido a la declaración para poner fin a la violencia sexual en los conflictos.

Reafirmamos los compromisos adquiridos en la cumbre de París para la seguridad en Nigeria, celebrada el 17 de mayo de 2014, y celebramos los progresos registrados desde entonces, en particular el memorando de entendimiento sobre la Dependencia Regional de Fusión de Inteligencia, que se firmó el 9 de junio de 2014 en Yaoundé. También hemos asumido los siguientes compromisos:

- Cada uno de los países Miembros aportará un batallón a la Fuerza Conjunta Multinacional y apoyará su cuartel general con asesores militares en el marco de la Comisión de la Cuenca del Lago Chad. Pronto realizaremos nuevas patrullas simultáneas o coordinadas
- Después de añadir a Boko Haram en la Lista relativa a las sanciones contra Al-Qaida, a través del Consejo de Seguridad nos aprestaremos a ultimar la adición de Ansaru y el líder de Boko Haram, Abubakar Shekau, a la Lista. Colaboraremos con otros Estados Miembros de las Naciones Unidas y los alentaremos a que apliquen las sanciones de las Naciones Unidas a través de medidas nacionales apropiadas. Alentaremos a otros Estados Miembros a que propongan otras personas, grupos o entidades apropiadas para añadirlas a la Lista
- Proseguiremos la estrecha colaboración entre los países de la región y los asociados internacionales representados en la reunión para buscar a las niñas secuestradas y combatir a Boko Haram y otros grupos, por ejemplo proporcionando acceso y autorizaciones de vuelos con el acuerdo de los gobiernos de la región.

Además de nuestra cooperación en las esferas del mantenimiento del orden, militar y de inteligencia, reconocimos que la seguridad y la estabilidad solo podrá lograrse mediante un enfoque que integre el respeto a los derechos humanos, la mitigación de la pobreza y la creación de empleo, el fortalecimiento del estado de derecho y la gobernanza con rendición de cuentas, el mejoramiento de la educación, la protección de los derechos de las mujeres y las niñas y la inclusión de las mujeres y la sociedad civil en las iniciativas dirigidas a resolver el conflicto.

Los países de la región se comprometen a seguir esforzándose por lograr estas metas en las zonas más afectadas, por ejemplo poniendo en marcha la Iniciativa Presidencial de Nigeria en la región nororiental para acelerar la recuperación económica y el nuevo desarrollo de la región. Los asociados internacionales reafirmaron su compromiso para apoyar estas iniciativas mediante, entre otros medios, sus programas de desarrollo y la prestación de asesoría técnica.

Acogemos con beneplácito la labor de la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental, incluida la preparación de un conjunto de medidas integradas de apoyo de las Naciones Unidas para apoyar los esfuerzos de Nigeria contra Boko Haram, la estrategia de la Unión Africana para el Sahel, incluido el Proceso de Nuakchot sobre la seguridad regional, el Foro Mundial contra el Terrorismo y otras iniciativas regionales sobre la seguridad y la gestión de las fronteras, y nos comprometemos a seguir fortaleciendo estas iniciativas y velar por que estén bien coordinadas. También acogimos con beneplácito las conclusiones de la Cumbre extraordinaria de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, celebrada el 30 de mayo de 2014. Las Naciones Unidas continuarán coordinando la aplicación de su estrategia sobre el Sahel.

Nos comprometemos a mantener un diálogo regular a nivel político para velar por que se apliquen los acuerdos operacionales y se examine con regularidad la necesidad de aplicar nuevas medidas. Seguiremos unidos en nuestro esfuerzo por poner fin al terrorismo en la región e instaurar la seguridad y la prosperidad para sus pueblos, respetando los derechos humanos de todos.

El Reino Unido, Francia y los Estados Unidos de América, junto con otros asociados internacionales, colaborará estrechamente con Nigeria y la región en la lucha antiterrorista. Los insurgentes de Boko Haram representan una amenaza contra toda la región y requieren una respuesta regional que integre iniciativas civiles y militares. Hemos seguido intensificando nuestro apoyo después del horroroso secuestro de las niñas de Chibok, entre otros medios con el despliegue de activos de vigilancia, la obtención y la fusión de información, el despliegue de equipos de expertos multidisciplinarios en Nigeria, la movilización de nuestros programas de desarrollo, la prestación de ayuda a las víctimas y la firme voluntad política, incluidas las reuniones de París y Londres. Hoy nos comprometemos a incrementar aún más este apoyo. Entre todos, prometemos:

- Asegurarnos de que la nueva Dependencia Regional de Fusión de los Servicios de Inteligencia empiece a funcionar en breve, después de la firma del memorando de entendimiento por el que se fundó, el 9 de junio
- Ofrecer capacitación táctica directa y asesoría a las fuerzas nigerianas y regionales que participen en la lucha contra Boko Haram y otros grupos terroristas

- Continuar fortaleciendo la capacidad del Gobierno nigeriano para responder de manera coordinada y eficaz a la amenaza terrorista
- Incrementar nuestro apoyo a la educación de las niñas en Nigeria y nuestra asistencia al Gobierno nigeriano y a los de otros países para que se proporcionen infraestructuras y servicios básicos a las poblaciones más amenazadas por el terrorismo y la inestabilidad.

Continuaremos coordinando estrechamente el apoyo entre nosotros y a otros asociados internacionales, Nigeria y la región para garantizar que esté bien dirigido y sea eficaz. Estos esfuerzos requieren que reforcemos nuestra asociación mutua con Nigeria y la región.

El Gobierno de Nigeria ha acordado convocar una conferencia de seguimiento en Abuja en septiembre de 2014.

---